

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. február 2.)

egyes belgiumi, németországi, máltai, portugáliai és romániai kifizető ügynökségeknek az Európai Mezőgazdasági Garanciaalpból (EMGA) a 2008-as pénzügyi évben finanszírozott kiadásokra vonatkozó számláinak elszámolásáról

(az értesítés a C(2010) 465. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia, a holland, a máltai, a német, a portugál és a román nyelvű szöveg hiteles)

(2010/56/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 30. cikkére, valamint 32. cikkének (8) bekezdésére,

a mezőgazdasági alapok bizottságával való konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 2009/367/EK bizottsági határozat⁽²⁾ keretében a 2008-as pénzügyi évre vonatkozóan a belga ALV, a német Baden-Württemberg, a görög OPEKEPE, az olasz ARBEA, a máltai MRRA, a portugál IFAP és a román PIAA kifizető ügynökség kivételével valamennyi kifizető ügynökség számláinak elszámolására sor került.
- (2) Új információk megküldését és további ellenőrzések elvégzését követően a Bizottság immár határozatot hozhat a belga ALV, a német Baden-Württemberg, a görög OPEKEPE, a máltai MRRA, a portugál IFAP és a román PIAA kifizető ügynökség által benyújtott számlák teljességéről, pontosságáról és a valódiságáról.
- (3) Az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más testületek akkreditációja és az EMGA és az

EMVA számláinak elszámolása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 21-i 885/2006/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ 10. cikke (2) bekezdésének első albekezdése értelmében a szóban forgó rendelet 10. cikke (1) bekezdésének első albekezdése szerinti számlaelszámolási határozat alapján az egyes tagállamoktól behajtandó vagy számukra kifizetendő összegeket úgy kell meghatározni, hogy a szóban forgó pénzügyi évre vonatkozó havi kifizetéseket kivonják az adott évre (tehát 2008-ra) vonatkozó, az (1) bekezdés szerint elismert kiadásokból. Ezt az összeget le kell vonni vagy hozzá kell adni a számlaelszámolási határozat elfogadásának hónapját követő második hónapban felmerülő költségekhez kapcsolódó havi kifizetéshez.

- (4) Az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (5) bekezdése értelmében abban az esetben, ha a behajtásra a közigazgatási vagy jogi szempontból történő első ténymegállapítás időpontját követő négy éven belül, illetve – amennyiben a behajtás nemzeti igazságszolgáltatási szervek előtti eljárás tárgyát képezi – nyolc éven belül nem kerül sor, a szabálytalanságok miatti behajtás elmaradásából származó pénzügyi következmények 50 %-át az érintett tagállam viseli, 50 %-át pedig a közösségi költségvetésből kell finanszírozni. A szóban forgó rendelet 32. cikkének (3) bekezdése értelmében a tagállamok az éves beszámolókkal együtt összesítő bevallást nyújtanak be a Bizottságnak a szabálytalanságok nyomán kezdeményezett behajtási eljárásokról. A behajtandó összegekre vonatkozó tagállami bevallási kötelezettség végrehajtásának részletes szabályait a 885/2006/EK rendelet állapítja meg. A tagállamok által 2009-ben benyújtandó táblázat mintáját az említett rendelet III. melléklete tartalmazza. A tagállamok által kitöltött táblázatok alapján a Bizottság határozatot hoz a négy, illetve nyolc évnél régebbi szabálytalanságok miatti behajtások elmaradásának pénzügyi következményeiről. Az említett határozat nem sérti az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (8) bekezdésével összhangban a megfelelőségre vonatkozóan később hozandó határozatokat.

⁽¹⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

⁽²⁾ HL L 111., 2009.5.5., 44. o.

⁽³⁾ HL L 171., 2006.6.23., 90. o.

- (5) Az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (6) bekezdése értelmében a tagállamok határozhatnak úgy, hogy a behajtási eljárást nem hajtják végre. Ilyen határozatot azonban csak abban az esetben hozhatnak, ha a behajtási eljárás során felmerült költségek, valamint az arra még előirányzott költségek összességében meghaladják a behajtandó pénzeszeget, vagy ha a behajtásra nincs lehetőség, mert az adós vagy a szabálytalanságért jogszabályi felelősséggel tartozó személyek fizetéseképtelensége az érintett tagállam nemzeti jogával összhangban megállapításra és elfogadásra került. Ha a határozatot a közigazgatási vagy jogi szempontból történő első ténymegállapítás időpontját követő négy éven belül vagy – amennyiben a behajtás nemzeti igazságszolgáltatási szervek előtti eljárás tárgyát képezi – nyolc éven belül meghozzák, a behajtás elmaradásából származó pénzügyi következmények 100 %-át a közösségi költségvetésből kell finanszírozni. Az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (3) bekezdésében említett összesítő bevalásban a tagállam feltünteti azokat a pénzeszegeket, amelyekről úgy döntött, hogy behajtásukra nem kerül sor, továbbá indokolja döntését. Ezek az összegek nem az érintett tagállamot terhelik, következésképpen azokat a közösségi költségvetés fedezi. A határozat nem sérti az említett rendelet 32. cikkének (8) bekezdésével összhangban a megfelelőre vonatkozóan később hozandó határozatokat.
- (6) Az érintett kifizető ügynökségek számláinak elszámolása során a Bizottságnak figyelembe kell vennie a szóban forgó tagállamok által a 2009/367/EK határozat alapján már visszatartott összegeket.
- (7) Az 1290/2005/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésével összhangban e határozat nem sérti a Bizottság által elfo-

gadott, a közösségi szabályoknak nem megfelelő kiadásokat a közösségi finanszírozásból kizáró későbbi határozatokat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A belga ALV, a német Baden-Württemberg, a máltai MRRA, a portugál IFAP és a román PIAA kifizető ügynökség számlái az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapból (EMVA) a 2008-as pénzügyi évre vonatkozóan finanszírozott kiadások tekintetében elszámolásra kerültek.

Az e határozat alapján az egyes tagállamoktól behajtandó, illetőleg nekik kifizetendő pénzeszegeket, ideértve az 1290/2005/EK rendelet 32. cikke (5) bekezdésének alkalmazásából eredő pénzeszegeket is, a melléklet tartalmazza.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Portugál Köztársaság és Románia a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2010. február 2-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A KIFIZETŐ ÜGYNÖKSÉGEK SZÁMLÁINAK ELSZÁMOLÁSA

2008-AS PÉNZÜGYI ÉV

A TAGÁLLAM ÁLTAL VISSZAFIZETENDŐ VAGY ANNAK KIFIZETENDŐ ÖSSZEG

Tagállam		2008 – A kifizető ügynökségek olyan kiadásai/ címezett bevételei, amelyek esetében a számlát		Összesen a + b	Csökkentések és felfüggesztések az egész pénzügyi évre ⁽¹⁾	Az 1290/2005 rendelet 32. cikke szerinti csökkentések	Összesen, beleértve a csökkentéseket és felfüggesztéseket	A tagállamnak a pénz- ügyi évre kifizetett előlegek	A tagállamtól behajtandó (-) vagy annak kifizet- endő (+) összeg ⁽²⁾
		elszámolták	elkülönítették						
		= az éves bevallásban szereplő kiadás/címezett bevétel	= a havi bevallásban szereplő összes kiadás/ címezett bevétel						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
BE	EUR	706 129 444,37	0,00	706 129 444,37	- 593,30	- 61 021,93	706 067 829,14	706 201 150,75	- 133 321,61
DE	EUR	5 100 883 643,72	0,00	5 100 883 643,72	- 37 390,29	2 896 241,51	5 097 950 011,92	5 101 133 812,30	- 3 183 800,38
MT	EUR	2 470 040,90	0,00	2 470 040,90	- 177,28	0,00	2 469 863,62	2 472 341,64	- 2 478,02
PT	EUR	720 183 268,38	0,00	720 183 268,38	- 148 413,94	- 217 121,39	719 817 733,05	720 094 153,57	- 276 420,52
RO	EUR	462 680 727,14	0,00	462 680 727,14	- 8 629 639,25	0,00	454 051 087,89	461 870 850,36	- 7 819 762,47

Tagállam		A 2009/367/EK határozat alapján a tagállamtól behajtott (-) vagy annak kifizetett (+) összeg	A tagállamtól behajtott (-) vagy annak kifizet- endő (+) összeg ⁽²⁾	Kiadás ⁽³⁾	Címezett bevétel ⁽³⁾	Cukoralap		32. cikk (=e)	Összesen (=h)
						Címezett bevétel ⁽⁴⁾	Kiadás ⁽⁴⁾		
						i	j = h – i	05 07 01 06	67 01
BE	EUR	- 129 316,43	- 4 005,18	2 506,07	0,00	0,00	0,00	- 6 511,25	- 4 005,18
DE	EUR	- 3 158 445,95	- 25 354,43	- 3 644,61	- 4,69	0,00	0,00	- 21 705,13	- 25 354,43
MT	EUR	0,00	- 2 478,02	0,00	- 2 478,02	0,00	0,00	0,00	- 2 478,02
PT	EUR	0,00	- 276 420,52	- 59 299,13	0,00	0,00	0,00	- 217 121,39	- 276 420,52
RO	EUR	0,00	- 7 819 762,47	- 7 819 762,47	0,00	0,00	0,00	0,00	- 7 819 762,47

⁽¹⁾ E csökkentéseket és felfüggesztéseket figyelembe vették a kifizetési rendszerben, amelybe a 2008 augusztusában, szeptemberben és októberben megállapított kifizetési határidők elmulasztásával járó kiigazításokat beemelték.

⁽²⁾ A tagállamtól behajtott vagy annak kifizetendő összegek számításánál az elszámolt kiadások esetében az éves bevallás összegét kell figyelembe venni. (a oszlop) vagy az elkülönített kiadásokra vonatkozó havi bevallások összegét (b oszlop). Az átváltáshoz a 883/2006/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdése szerinti árfolyamot kell alkalmazni.

⁽³⁾ Ha a címezett bevételhez tartozó rész a tagállamot illeti meg, a 05 07 01 06 rovatban kell bevallani.

⁽⁴⁾ Ha a Cukoralap célhoz kötött bevételhez tartozó része a tagállamot illeti meg, azt a 05 02 16 02 rovatban kell bevallani.

NB: 2010-es költségvetési nomenklatúra: 2010: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 67 01, 67 02, 68 03.